

英语专业人才培养模式探讨

——以西安建筑科技大学英语专业为例

肖 颀

(西安建筑科技大学, 陕西 西安 710055)

摘 要: 结合西安建筑科技大学文学院英语专业的实践与探索, 分析理工院校英语专业面临的危机以及在培养目标、课程体系、师资队伍、教学管理体系、教学内容及方法、实践教学环节以及人才培养的阶段等方面培养复合型、应用型外语人才的相应措施, 以期探索复合型外语人才培养模式, 依托学校优势学科, 遵循外语学科发展的基本规律, 实现可持续发展。

关键词: 复合型外语人才; 人才培养模式

中图分类号: G 642 0

文献标志码: A

文章编号: 1008-7192(2011)01-0089-05

The Cultivation of Interdisciplinary Talents with Practical Abilities

——Probation and practice in the training of english majors in XAUAT

XIAO Biao

(Xi'an Univ. of Arch. & Tech., Xi'an 710055, China)

Abstract: On the basis of the analysis of the probation and practice in the training of English majors in Xi'an University of Architecture and Technology, the present paper delves into the corresponding strategies concerning the objectives, the courses, the faculties, the teaching methodology and management, the practical training, the stages of training and so on in hopes to maintain a sustainable development with both the due respect paid to the intrinsic rules governing English training and the proper advantage taken of the strength of the well-established disciplinary areas in the university.

Key words: interdisciplinary talents with practical abilities; training modes

20 世纪 90 年代末, 英语专业毕业生需求问卷调查显示, 国家部委、国有企业、外经贸公司、部队和教育部门对单一外语类毕业生的需求量已几乎降至零, 而希望外语专业本科生具有宽泛知识的则占了 66%。社会对英语人才的要求已

呈多元化态势, 以往那种掌握外语专业知识和基本技能而别无所长的“纯英语人才”已经无法满足社会的需求, 市场经济呼唤口径宽、适应性强、有相当应用能力的复合型英语人才^[1]。市场需求迫使高等学校转变英语专业人才培养模式。《关

收稿日期: 2010-05-18

基金项目: 西安建筑科技大学教改项目(JG070215)

作者简介: 肖 颀(1968-), 女, 北京人, 西安建筑科技大学文学院副教授, 厦门大学博士研究生, 研究方向为英美文学、英语教学。

于外语专业面向 21 世纪本科教育改革的若干意见》明确指出“市场对单纯语言文学专业毕业生的需求量正逐渐减小, 外语专业必须从单科的‘经院式’人才培养模式转向宽口径、应用性、复合型人才的培养模式。”探索符合学科规律, 适应市场需要的人才培养模式, 凝炼专业特色, 摒弃工具型英语人才培养模式, 培养具有创新素质的复合型、应用型英语人才, 形成专业强项, 关乎英语专业的生存与发展。

杜瑞清老师把复合型外语人才界定为“既熟练掌握一门外语的各种技能, 懂得该门外语基本知识, 也具备其他一门学科的基本知识和技能的一专多能的人才”^[2]。张冲老师则从材料科学的概念来认识复合型英语人才: “复合材料……由基材和加强材料复合而成, 与此相似, 英语复合型人才由作为基材的英语和作为增强材料的其他专业复合而成”^[3]。罗世平老师认为, 用“外语+X”来表示复合型外语人才培养模式更为恰当。X 为变项, 随社会市场需求和学生个人志趣的变化而变化^[4]。

笔者同意罗世平老师的观点, “复合型”并非两个专业的简单相加, 而是针对一定市场需求, 依托学校优势学科, 符合教学规律地对某专业课程的特殊调整与设置, 是区别于传统教学方式与课程设置的专业教育模式。

一、复合型外语人才培养目标

传统的英语人才培养模式过分强调理论课程的专深, 导致学生知识面窄、学科单一、应用能力较弱、创新能力较差。2000 年出版的《高等学校英语专业教学大纲》(以下简称《大纲》) 规定, “高等学校英语专业培养具有英语语言基础和广博的文化知识并能熟练地运用英语在外事、教育、经贸、文化、科技、军事等部门从事翻译、教学、管理、研究等工作的复合型英语人才。”复合型英语人才的培养呼唤多元化的外语教育培养机制与途径, 旨在适应市场需要, 确保课程结构有一定弹性, 以达到本专业培养目标和基本培养规格。

按照学校的整体发展规划和目标定位、服务面向定位以及层次定位, 遵循外语学科发展的基本规律, 根据学校学科特色、办学优势和社会经济发展的实际需求, 西安建筑科技大学英语专业确定了以英语语言文学为主导、融汇土木、建筑、工程管理等相关专业知识的专业发展方向, 将本科人才培养目标定位为: 依托学校优势学科, 培养德、智、体、美全面发展、具有扎实的英语语言基本技能和语言综合能力、知识结构合理、了解一定的土木、建筑、工程管理等工程相关知识的应用型英语人才。

二、复合型外语人才课程体系

课程体系是教学计划中各门课程所处的地位和开设顺序的总称, 是教学计划的核心。课程设置是体现专业特点的关键因素, 课程体系是否合理, 直接关系到所培养人才的质量。优化课程体系是培养复合型外语人才的关键所在。《大纲》明确指出, “英语专业课程分为英语专业技能、英语专业知识和相关专业知识三种类型。学时比例分别是 65%、15% 和 20% 左右, 使学生的知识结构有一个较明确合理的框架, 使课程设置有一个较科学的依据, 有利于复合型人才的培养。”

西安建筑科技大学英语专业的课程体系由以下几个模块组成。

(1) 由基础英语、泛读、听力、口语、写作、翻译、口译等课程构成的语言基础课程模块, 要求培养对象在语音、语调、语流、词汇、语法、篇章等方面具有扎实的语言基本功, 在听、说、读、写、译等方面具有较强的语言综合运用能力, 培养必要的英语专业技能。

(2) 由语言学概论、语音学、词汇学、语用学等课程构成的语言理论课程模块, 使学生理性、科学地认识语言结构和使用; 由英美文学、跨文化交际、英美概况等课程构成的文化修养课程模块, 培养和提高学生必备的文化素养。两者的共同目的是使学生具备必要的英语专业知识。要求培养对象在语言学、文学、文化等方面具有系

统的专业知识;具有阅读、欣赏、理解外文原著的能力,掌握文学批评的基本知识和方法;了解对象国家的历史、地理、社会、经济、政治、教育等方面的情况及其文化传统,培养对于文化差异的敏感性、宽容性和处理文化差异的灵活性,培养跨文化交际能力。

(3)包括外贸英语、旅游英语、外事规范、商务礼仪、科技英语、土木工程概论、FIDIC 合同施工条件、建筑简史、工程管理等相关专业的基础理论及实践课程,依据本人兴趣、特长及市场需求进行选择的跨学科课程模块,旨在使学生了解、掌握必要的相关专业知识。

课程体系将基础知识教育、专业知识教育、职业方向教育和跨学科教育有机地组合,充分体现了我国高等教育的课程观。该体系的结构模式分为“层次构成”(即公共基础课、专业基础课、跨学科课程)和“形式构成”(即必修课程、限定选修课程、任意选修课程)。正确处理好“层次构成”和“形式构成”中各类课程间的比例关系,是建立合理的课程体系的主要途径。

另外,在优化课程体系的同时,我们还特别注意调整好显性课程和潜性课程之间的关系。学校的各种社团、协会、学会通过“校园文化”对发展学生个性,陶冶情操,实施素质教育起到了不可低估的潜在作用。努力营造校园学术气氛,定期聘请国内外专家、学者作学术报告,以期对学生世界观、道德观与价值观的形成产生持久性的积极影响。

三、复合型外语人才师资队伍

培养复合型外语人才,必须有一支一专多能的复合型教师队伍。外语教师多为传统外语语言文学专业培养的单一型外语人才,专业结构比较单一,难以适应“外语+X”的培养模式。结合学校优势学科,西安建筑科技大学英语专业现已开设与土木、建筑相关的课程5门次,尚需更多的相关课程,使之成为完备、自足的体系。目前所开设的与土木、建筑相关的课程主要由土木学院、建筑学院教师开设,英语专业尚未完成相关

师资储备。为了解决这一问题,建立一支年龄、知识、学历和职称结构比较合理的教师队伍,我们采取了以下措施。

(1)根据学科建设需要,招聘、引进相关专业方向的高水平人才。

(2)有计划选派中、青年外语教师赴国内外院校听课、进修相关专业,培养能用外语讲授职业方向教育课程和跨学科教育课程的教师。

(3)鼓励和引导外语教师根据学科发展需要和个人兴趣爱好,涉猎非外语专业领域,同时积极采取措施,鼓励非外语专业教师学习外语,积极储备必要师资。

(4)积极与国际交流合作处协作,优先考虑聘请具有相关专业背景的外籍专家、教师。

四、复合型外语人才教学管理体系、教学内容及方法

培养复合型外语人才,首先必须建立科学合理的管理体系。“面向21世纪外语专业教学内容和课程体系改革”课题北方组在谈到外语教学管理时指出,“有条件的学校须研究并逐步实施工学分制、主辅修制或其它形式的配套管理改革,调动师生教与学的积极性,带动课程建设”^[5]。

作为以选课自由为主要标志的教学管理制度,学分制是培养复合型外语人才的重要教学管理形式之一。推行学分制的关键是建立一套切实可行的选课制度,确保学生能够根据社会需求和自己的志趣设计自己的知识结构和学习进程,满足21世纪社会对人才多层次、多规格、多样化的需求。

根据“外语+X”的培养模式并结合我国的实际情况,学分制可分为“外语块”和“X块”来具体实施。“外语块”(含公共必修课)继续采用传统的学年学分制;“X块”采用学分制,以选课制为主要管理手段。实行学分制管理需要对复合型外语专业课程安排作适当的调整,主要是扩大选修课的范围和比例。由于大部分选修课是跨专业、跨学院教学,可考虑由校教务处统一调配组织。目前我校英语专业课程体系中选修课不足,

必修课偏多。据统计,美国哈佛大学选修课超过50%,我国综合性大学选修课约30%^[6],而我校选修课只占23%。在必修课中,公共必修课的总学时应有步骤地压缩,体现少而精的原则,在选修课中,要实现复合型外语人才的培养目标,必须加大选修课的比例,特别要依托学校传统优势学科,增设跨学科相关专业任意选修课程,拓宽学生适应市场需求的可能性。

“面向21世纪外语专业教学内容和课程体系改革”课题南方组通过调研发现,“各院校(系)所使用的教材普遍地和不同程度地存在着内容陈旧、更新缓慢的问题……除此之外,教学方法也显得落后,过于强调知识的灌输,内容讲解过细,苛求授课‘完整性’、‘全面性’和‘系统性’,不留给学生思维空间,造成学生对教师的依赖。”北方组的调查报告也提出了外语专业教学内容和教学方法不适应的问题。可见,教学内容陈旧、教学方法落后是全国范围内外语院校普遍存在的问题^[4]。因此,我们必须调整教学内容、改进教学方法。

21世纪是网络时代,网络教育是当今教育发展的主流,这就要求教师善于运用现代技术进行学习、探索和研究,在英语教学中适当、适度地使用多媒体教学方式。诚然,多媒体技术的运用使得声音、图像、文字等多种刺激并重,使学生能闻其声、观其形、临其境,使教学手段趋向于全方位、多层次,所以教学内容生动形象、趣味盎然,能够一定程度地提高学习效率。但是,听、说、读、写、译诸项语言训练却不能一概而论。“听”与“读”侧重信息的输入,多媒体教学方式能够有效辅助提高效率;“说”、“写”、“译”侧重信息的输出,施动者具有更多主体性,相比之下,多媒体的运用就须依赖教师的现场变通。

浙江师范大学吴宗杰同志说得好:“就现代外语教学发展来看,教学方法已不单纯是方法问题。……现行教材的编写者大都把焦点放在教学内容上面,没有充分把教学方法考虑进去”^[7]。所以,教学方法的改进还必须结合教材内容来进行。

在西安建筑科技大学,考虑到理工院校英

语专业学生,尤其是低年级学生文学素养相对薄弱、学习主动性相对欠缺的现实情况,在开设常规的基础英语、泛读的基础上,作为阅读课程的补充,在第二学期开设“英语文学名作选读”,拓展学生视野,培养学生独立思考、讨论切磋的意识和习惯;同时,在第五学期,在完成前四学期泛读学习的基础上,开设“英文报刊选读”,选取英语报刊上的时政新闻作为阅读训练的延续,不断更新教学内容,保持鲜活的时代气息。

另外,考虑到学习效果以及压缩课内学时的必要性,我们也在积极尝试逐步实行“听力零课时”、“泛读零课时”,即在讲授必要的听力、阅读技巧之后,明确阶段性任务、考评标准,将听力材料、泛读材料布置、发放给学生,实现学生自主训练与教师集中指导、检查相结合,以期以灵活的教学形式达到更好的教学效果。

五、复合型外语人才实践教学环节

实践教学环节是复合型人才培养的重要环节。为培养学生分析与综合、抽象与概括等思维能力,获取知识、运用知识等实践能力,发现问题、提出问题、分析问题、解决问题等创新能力,应以校内实习基地为基础,以校外实习基地为重要补充,积极构建全方位的实践教学平台。在校内实训基地的建设中,西安建筑科技大学英语专业充分依托校内资源,力求体现真实的职业环境,强调实习的应用性和操作的规范性,在大学英语教学部建立了校内实习基地,指派教学经验丰富的教师担任实习指导教师,使学生深入课堂,深入教学实践,熟悉教学环节并积极尝试理论指导实践。同时,与学校建筑学院、土木学院、粉体工程研究所建立了友好合作关系,多次承担了国际学术研讨会的翻译工作。在建设校内实习基地的同时,西安建筑科技大学英语专业还积极加强校外实习基地建设,最大限度地发挥其作用,特别注重安排学生结合“旅游英语”、“模拟导游”等课程的学习,集中到一线参加行业真实环境的实践,使学生接受行业一线的训练,加强对专业岗位的认知,培养学生的综合职业素质,提

高学生的就业竞争力。

六、复合型外语人才培养过程及学生能力培养

复合型外语人才需要一专多能的知识结构和能力结构,因此,应特别注重学生英语综合能力、学习跨学科专业能力、协作能力、组织管理能力的培养。本着注重基础,分流培养的原则,人才培养过程可分为三个阶段。

第一阶段(1—4 学期):英语综合能力培养阶段。严格按照《大纲》的要求设置课程和组织教学,主要开设语言基础课程模块、语言理论课程模块和文化修养课程模块的课程,使学生具备扎实的英语语言基本功和较强的英语综合运用能力。

第二阶段(5—7 学期):复合能力培养阶段。学生可结合个人爱好和市场需求,充分依托学校的优势专业,选修跨学科专业方向课程,优化知识结构,培养复合能力。

第三阶段(第8 学期):实习及择业阶段。学生可根据自己的专长及市场情况,在学校统一安排之外,联系实习单位,在择业、实习过程中锻炼自己的社交能力、协作能力、实践能力、应变能力和适应能力等。

经过十余年的专业建设和发展,西安建筑科技大学英语专业已在以下几个方面取得一定的建设成效:英美文学方向已初具规模,课程体系日趋完善,已形成了较高层次的教学团队;主干

课程建设成效显著,《翻译理论与实践》已建成校级精品课程,并力争在3—5年内建成省级精品课程;建立并完善了稳定的具有我校特色的学生课外实践教育平台,与西安建筑科技大学建筑学院、土木学院、粉体工程研究所建立了友好合作关系,承担了多次国际会议的翻译工作;学生的科技类文献翻译能力明显提高,毕业班的学生绝大部分能比较准确、流畅地翻译土木、建筑、工程管理等方面的资料;英语专业连续多年一次性就业率高于96%,毕业生中有考取重点外语院校的研究生,也有考取土木、建筑类研究生。

在分析专业现状的基础上,英语专业将进一步挖掘现有优势。英语专业现有专任教师15人中有9人专业方向为英美文学。英语专业拟开动脑筋力求调和文学教学与实用的社会需求之间的关系。虚心学习兄弟院校的成功经验,努力盘活已积累形成的英美文学教学团队优势,并有效服务于素质教育。英语专业将努力在“翻译理论与实践”课程中与学校优势学科相结合,体现土木、建筑等工程类学科强项,并借助“口译”、“模拟导游”、“旅游英语”等相关课程,有效利用陕西丰富的区域性文化、旅游资源,凝练特色,形成强项。

21世纪对英语人才培养提出了更新、更高的要求,英语专业正面临着前所未有的发展机遇。在机遇与挑战面前,英语专业要认清自身的优势和不足,找准定位,转变人才培养模式,办出特色、办出水平,实现可持续发展。

参 考 文 献

- [1] 黄源深. 21 世纪的复合型英语人才[J]. 外语界, 2001(1): 9-13.
- [2] 杜瑞清. 复合型外语人才的培养与实践[J]. 外语教学, 1997(2): 7-12.
- [3] 张冲. 高校英语专业复合型人才对策略的思考[J]. 外语界, 1996(1): 6-10.
- [4] 罗世平. 也谈 21 世纪复合型外语人才培养模式[J]. 外语界, 2000(3): 8-11.
- [5] 北方课题组. 关于外语专业教育改革的思考[J]. 外语教学与研究, 1998(3): 5-9.
- [6] 丁智勇. 面向 21 世纪的外语人才[J]. 外语界, 1998(2): 4-7.
- [7] 吴宗杰. 英语师资教育课程发展[J]. 外语界, 1997(2): 1-5.